

## Προσθήκη στους Όρους Προσφοράς - Ειδική Επιλογή για Προγράμματα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου

Η παρούσα Προσθήκη στους Όρους και τις Προϋποθέσεις της Προσφοράς – Ειδική Επιλογή για Προγράμματα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου ("Προσθήκη"), ισχύει από τις \_\_\_\_\_ ("Ημερομηνία έναρξης ισχύος") μεταξύ του Πελάτη \_\_\_\_\_ ("Πελάτης") και της International Business Machines ή άλλης εταιρείας που έχει αποκτηθεί από την IBM ("IBM"). Οι όροι της παρούσας Προσθήκης τροποποιούν ή προστίθενται στους όρους της Διεθνούς Σύμβασης Passport Advantage της IBM, της Διεθνούς Σύμβασης Passport Advantage Express της IBM ή της ισοδύναμης σύμβασης ("Σύμβαση") καθώς και σε εκείνους με Αριθμό Προσφοράς \_\_\_\_\_ ("Προσφορά") που παρέχονται με την παρούσα Προσθήκη. Οι όροι με κεφαλαία γράμματα για τους οποίους δεν παρέχεται ορισμός στην παρούσα Προσθήκη προσδιορίζονται στη Σύμβαση και στα συσχετισμένα έγγραφα.

### 1. Πρόγραμμα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου

Ένα Πρόγραμμα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου είναι ένα Πρόγραμμα της IBM για το οποίο ο Πελάτης έχει το δικαίωμα να χρησιμοποιήσει και να λάβει Συνδρομή και Υποστήριξη IBM για μια καθορισμένη Δεσμευτική Περίοδο. Η Δεσμευτική Περίοδος είναι η περίοδος για την οποία ο Πελάτης συμφωνεί να πληρώσει την IBM και ξεκινάει από την ημερομηνία αποδοχής της παραγγελίας του Πελάτη από την IBM. Τα Προγράμματα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου δεν μπορούν να τερματιστούν από τον Πελάτη κατά τη διάρκεια της Δεσμευτικής Περιόδου.

### 2. Ανανέωση Προγράμματος με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου

Για ένα Πρόγραμμα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου, ο Πελάτης ορίζει μια επιλογή ανανέωσης κατά την παραγγελία, όπως καθορίζεται σε ένα Έγγραφο Συναλλαγής. Αν ο Πελάτης ορίσει ως επιλογή ανανέωσης του Προγράμματος με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου την επιλογή "Αυτόματα" (Automatic), η IBM θα ανανεώσει το Πρόγραμμα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου κατά τη λήξη του για μία ακόμη Δεσμευτική Περίοδο, όπως καθορίζεται στο ισχύον Έγγραφο Συναλλαγής, με την εκάστοτε τρέχουσα τιμή ή όπως καθορίζεται στο ισχύον Έγγραφο Συναλλαγής. Αν ο Πελάτης ορίσει ως επιλογή ανανέωσης του Προγράμματος Άδειας Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου την επιλογή "Τερματισμός" (Terminate), η IBM δεν θα ανανεώσει το Πρόγραμμα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου στο τέλος της Δεσμευτικής Περιόδου και θα τερματίσει το Πρόγραμμα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου.

Ο Πελάτης μπορεί να αλλάξει την επιλογή ανανέωσης για ένα Πρόγραμμα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου ενημερώνοντας την IBM με έγγραφη ειδοποίηση τουλάχιστον 30 ημέρες πριν το τέλος της Δεσμευτικής Περιόδου.

### 3. Απόσυρση Προγράμματος με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου

Η IBM μπορεί να αποσύρει ένα Πρόγραμμα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου μετά από έγγραφη ειδοποίηση 12 μηνών προς όλους τους ενεργούς Πελάτες δημοσιεύοντας σχετική ανακοίνωση ή αποστέλλοντας σχετική επιστολή ή e-mail. Ο Πελάτης κατανοεί ότι από την ημερομηνία ισχύος της εν λόγω απόσυρσης δεν μπορεί να προβεί στην αύξηση του επιπέδου χρήσης πέρα από τις ήδη αποκτηθείσες εξουσιοδοτήσεις χωρίς την έγγραφη συναίνεση της IBM.

### 4. Αναβάθμιση Άδειας Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου

Ο Πελάτης μπορεί να αποκτήσει μια αναβάθμιση των υποστηριζόμενων δικαιωμάτων άδειας χρήσης του Προγράμματος IBM (Υποστηριζόμενα Δικαιώματα επί Προγραμμάτων) με ενεργή Συνδρομή και Υποστήριξη Λογισμικού IBM σε Πρόγραμμα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου (Αναβάθμιση σε Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου), όπως περιγράφεται λεπτομερώς σε ένα Έγγραφο Συναλλαγής. Με την απόκτηση μιας Αναβάθμισης σε Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου, ο Πελάτης μπορεί να χρησιμοποιήσει τα Υποστηριζόμενα Δικαιώματα επί Προγράμματος και το Πρόγραμμα Αναβάθμισης Άδειας Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου σε οποιονδήποτε συνδυασμό υλοποίησης έως το συνολικό πλήθος δικαιωμάτων που έχουν αγοραστεί για την Αναβάθμιση Άδειας Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου.

Αν ο Πελάτης επιλέξει να μην ανανεώσει τη Δεσμευτική Περίοδο, ο Πελάτης μπορεί να συνεχίσει τη χρήση των Υποστηριζόμενων Δικαιωμάτων επί Προγράμματος στο επίπεδο έκδοσης του Προγράμματος, στο τέλος της Δεσμευτικής Περιόδου. Εάν ο Πελάτης επιλέξει να συνεχίσει να λαμβάνει Συνδρομή και Υποστήριξη Λογισμικού IBM για τα Υποστηριζόμενα Δικαιώματα επί Προγράμματος, ο Πελάτης πρέπει να τα αποκτήσει στις τρέχουσες τιμές.

---

Η παρούσα Προσθήκη, η Σύμβαση, η Προσφορά και οποιαδήποτε από τα ισχύοντα πρόσθετα Έγγραφα Συναλλαγής, αποτελούν την πλήρη συμφωνία μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών αναφορικά με τις συναλλαγές μέσω των οποίων ο Πελάτης αποκτά Προγράμματα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου και Αναβαθμίσεις σε Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου που καθορίζονται στην Προσφορά και αντικαθιστούν οποιαδήποτε προηγούμενη προφορική ή έγγραφη επικοινωνία και οποιαδήποτε δηλώσεις, υποχρεώσεις, εγγυήσεις, υποσχέσεις, συμβόλαια και δεσμεύσεις μεταξύ του Πελάτη και της IBM αναφορικά με τις Άδειες Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου και τις Αναβαθμίσεις σε Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου. Σε περίπτωση οποιασδήποτε αντίθεσης μεταξύ των όρων και προϋποθέσεων της παρούσας Προσθήκης, της Σύμβασης, της Προσφοράς και όλων των σχετικών Εγγράφων Συναλλαγής, κατ'επίσημον οι όροι και οι προϋποθέσεις του Εγγράφου Συναλλαγής, εκτός αν υπάρχει διαφορετική συμφωνία μεταξύ των συμβαλλόμενων.

---

Κάθε ένας από τους συμβαλλόμενους αποδέχεται τους όρους της παρούσας Προσθήκης υπογράφοντας την παρούσα Προσθήκη (ή άλλο έγγραφο που το ενσωματώνει δια παραπομπής) χειρόγραφα ή, όπου αναγνωρίζεται από την ισχύουσα νομοθεσία, ηλεκτρονικά. Μετά την υπογραφή της, i) οποιαδήποτε αναπαραγωγή της παρούσας Προσθήκης γίνεται με αξιόπιστα μέσα (π.χ. ηλεκτρονική εικόνα, φωτοτυπία ή τηλεομοίτυπο) θεωρείται πρωτότυπο και ii) όλα τα Προγράμματα με Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου και όλες οι Αναβαθμίσεις σε Άδεια Χρήσης Δεσμευτικής Περιόδου που αποκτώνται βάσει της παρούσας Προσθήκης υπόκεινται σε αυτή.

Συμφωνήθηκε από:

---

Επωνυμία Νομικού Προσώπου Πελάτη

---

Εξουσιοδοτημένη Υπογραφή Πελάτη

---

Όνομα (εκτυπωμένο ή χειρογράφως με κεφαλαία γράμματα)

---

Θέση (δακτυλογραφημένο ή εκτυπωμένο)

---

Ημερομηνία

---

Αριθμός Σύμβασης / Αριθμός Τοποθεσίας

---

Αριθμός Πελάτη IBM

Διεύθυνση Πελάτη:

---

---

---

Συμφωνήθηκε από:

---

Επωνυμία Νομικού Προσώπου IBM

---

Εξουσιοδοτημένη Υπογραφή

---

Όνομα (εκτυπωμένο ή χειρογράφως με κεφαλαία γράμματα)

---

Θέση (δακτυλογραφημένο ή εκτυπωμένο)

---

Ημερομηνία